



FRONTIER

FRONTIERX

FRONTIERXD

FRONTIERX+

FRONTIERLITE





FRONTIERX
FRONTIERX+
FRONTIERXD
FRONTIERLITE

ⓐ WARNING:

- **DO NOT** risk your life by staying in a bivy during stormy conditions as the bivy could get blown away.
- **DO NOT** risk your life by staying in a bivy during an electrical thunderstorm as the bivy could get hit by the lightning
- **DO NOT** risk your life by setting up your bivy under trees as a tree could fall on to the bivy
- **DO NOT** use or light open fires or stoves or store flammable fuel inside your bivy due to risk of fire.
- **ALWAYS** use storm cords and all bivy pegging points to secure your bivy to the ground.
- **DO NOT** clean your bivy with any type of cleaner that is not designed to be used on breathable tents with PVC door
- To avoid material aging and keep the bivy breathable use breathable impregnation spray every year

ⓕ AVERTISSEMENT:

- **Ne mettez pas** votre vie en danger en restant dans un bivy par conditions de tempête, le bivy risquant d'être emporté par le vent
- **Ne mettez pas** votre vie en danger en restant dans votre bivy en plein orage, vous risquez d'être frappé par un éclair
- **Ne mettez pas** votre vie en danger en installant le bivy sous un arbre qui pourrait tomber sur le bivy
- **N'utilisez pas** de réchauds ou autres flammes vives et ne stockez pas de matières inflammables pour éviter tout risque d'incendie
- **Toujours** utiliser les cordes tempêtes et tous les points d'ancrage au sol pour arrimer le bivy.
- **Ne nettoyez** jamais votre bivy avec des produits ou détergents non conçus pour le nettoyage de tentes avec tissu respirant et porte PVC
- Pour éviter le vieillissement du tissu et conserver ses propriétés de respirabilité, utiliser un spray pour tissu respirant une fois par an

Ⓝ WAARSCHUWING:

- Riskeer jouw leven **NIET** door in de bivy te blijven tijdens stormachtige omstandigheden wanneer het mogelijk is dat de bivy wordt weggeblazen.
- Riskeer jouw leven **NIET** door in de bivy te blijven tijdens onweer, want de bivy kan worden getroffen door de bliksem.
- Riskeer jouw leven **NIET** door de bivy onder een boom op te zetten omdat de boom op de bivy kan vallen.
- Gebruik **GEEN** open vuur of branders in de bivy en bewaar geen brandbare vloeistoffen en gassen in de bivy vanwege brandgevaar.
- Gebruik **ALTIJD** scheerlijnen en tentharingen op alle bevestigingspunten om de bivy stevig aan de grond te bevestigen.
- Reinig de bivy **NIET** met schoonmaakmiddelen die niet geschikt zijn voor gebruik op ademende tenten met een PVC deur.
- Behandel de bivy elk jaar met een ademend impregneermiddel om slijtage te voorkomen en de bivy ademend te houden.

ⓓ WARNUNG:

- Riskieren Sie **NICHT** Ihr Leben, weil Sie bei stürmischen Bedingungen im Bivy bleiben, dieses könnte weggeblasen werden.
- Riskieren Sie **NICHT** Ihr Leben, indem Sie während eines Gewitters im Bivy bleiben, da ein Blitz einschlagen könnte
- Riskieren Sie **NICHT** Ihr Leben, indem Sie Ihr Bivy unter Bäumen aufstellen, ein Baum könnte auf das Bivy fallen
- Verwenden oder entzünden Sie **KEINE** offenen Feuer oder Kocher und lagern Sie wegen der Brandgefahr keinen brennbaren Flüssigkeiten in Ihrem Bivy.
- Verwenden Sie **IMMER** Sturmschnüre und alle Häringsösen, um Ihr Bivy sicher zu befestigen.
- Reinigen Sie Ihr Zelt **NICHT** mit einem Reiniger, der nicht speziell für atmungsaktive Zelte mit PVC-Tür geeignet ist
- Um Materialalterung zu vermeiden und den Bivy atmungsaktiv zu erhalten, verwenden Sie einmal jährlich ein atmungsaktives Imprägnierspray.

ⓘ AVVERTENZE:

- **NON** rischiate la vita rimanendo all'interno del bivvy durante condizioni di tempesta, in quanto il bivvy potrebbe essere spazzato via dal vento.
- **NON** rischiate la vita rimanendo all'interno del bivvy durante un temporale con fulmini, poiché il bivvy potrebbe essere colpito da una scarica elettrica.
- **NON** rischiate la vita installando il vostro bivvy sotto alberi, perché uno di essi potrebbe cadere sul bivvy in caso di tempesta.
- **NON** utilizzate stufe, non accendete fuochi e non conservate carburante infiammabile all'interno del bivvy per evitare il rischio di incendio.
- Usate **SEMPRE** le corde e tutti i punti di ancoraggio presenti sul bivvy per fissarlo al suolo.
- **NON** pulite il Vostro bivvy con qualsiasi tipo di detergente che non sia stato progettato appositamente per un utilizzo su tende traspiranti con porta in PVC.
- Per evitare l'invecchiamento del materiale e mantenere inalterate le caratteristiche di traspirabilità del bivvy, utilizzate uno spray impregnante traspirante una volta all'anno.

Ⓜ FIGYELEM:

- **NE** kockáztassa az életét azzal, hogy a sátorban marad, viharos körülmények között, mert az elfújhatja azt.
- **NE** kockáztassa az életét azzal, hogy a sátorban marad, villámlás ideje alatt, mert az akár a sátorba is belecsaphat.
- **NE** kockáztassa az életét azzal, hogy a sátrat fa alá állítja fel, mert az akár rá is dőlhet, vagy ágak eshetnek rá.
- Tűzveszély miatt, **NE** használjon nyílt lángot a sátorban és ne tartson üzemanyagot benne.
- **MINDIG** használja a feszítő zsinórokat és az összes cövekkel rögzítse a sátrat.
- **NE** használjon olyan tisztítószert a sátorhoz, amit nem kifejezetten a lélegző anyagú PVC ajtóval rendelkező sátrakhoz terveztek.
- Az anyagöregedést megelőzendő, minden évben használjon lélegző impregnáló spray-t a sátorhoz.

Ⓜ ВНИМАНИЕ:

- **НЕ РИСКУЙТЕ** своей жизнью, находясь внутри палатки во время шторма, т.к. палатку может унести ветром.
- **НЕ РИСКУЙТЕ** своей жизнью, находясь внутри палатки во время грозы, т.к. в палатку может ударить молния.
- **НЕ РИСКУЙТЕ** своей жизнью, устанавливая палатку под деревьями, т.к. дерево может упасть на палатку.
- **НЕ ЗАЖИГАЙТЕ** открытый огонь или плитки и **НЕ ХРАНИТЕ** воспламеняющееся топливо внутри палатки во избежание пожара.
- **ВСЕГДА** используйте штормовые растяжки и все отверстия для колышков для надежного крепления палатки к земле.
- **НЕ МОЙТЕ** палатку моющими средствами, не предназначенными для дышащих палаток с ПВХ-дверью.
- Чтобы предотвратить устаревание материала и сохранить воздухопроницаемость палатки используйте дышащую пропитку каждый год.

Ⓜ OSTRZEŻENIA:

- **NIE** narażaj swojego życia pozostając w namiocie podczas warunków burzowych, gdyż namiot może ulec porwaniu przez wiatr.
- **NIE** narażaj swojego życia pozostając w namiocie w trakcie wyładowań atmosferycznych, gdyż namiot może zostać rażony piorunem.
- **NIE** narażaj swojego życia rozstawiając namiotu pod drzewami, gdyż drzewo może przewrócić się na namiot.
- **NIE** używaj lub nie zapalaj ognia lub kuchenek ani nie przechowuj w namiocie łatwopalnego paliwa z uwagi na ryzyko wystąpienia pożaru.
- **ZAWSZE** używaj odciągów i wykorzystaj wszystkie punkty mocujące, aby przymocować namiot do podłoża.
- **NIE** czyść swojego namiotu żadnym typem środków czyszczących, które nie są przeznaczone do czyszczenia namiotów z oddychającego materiału z drzwiami z PVC.
- Aby uniknąć starzenia się materiału i zachować jego właściwości oddychające, należy co roku stosować spray impregacyjny do materiałów oddychających.

Ⓜ VAROVÁNÍ:

- **NERISKUJTE** svůj život při pobytu v bivaku během bouřek, protože se může stát, že bivak nevydrží nápor povětrnostních podmínek.
- **NERISKUJTE** svůj život tím, že zůstanete v bivaku během silných blesků, protože by se mohlo stát, že bivak zasáhne blesk.
- **NERISKUJTE** tím, že postavíte bivak pod stromy, protože by se mohlo stát, že strom spadne na bivak.
- **NEPOUŽÍVEJTE** ani nerozdělejte otevřený plamen uvnitř bivaku, protože by se mohl bivak vznítit.
- **VŽDY** používejte bouřkové provazy a také všechny kotvící body, aby se zajistilo, že bivak bude stabilně a bezpečně připevněn k zemi.
- **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí prostředky pro čištění bivaku, které nejsou přímo určeny na nepromokavé prodyšné materiály.
- Chcete-li zamezit stárnutí materiálu, udržet jeho skvělé vlastnosti a prodyšnost, použijte na bivak jednou ročně prodyšný impregnační sprej.

Ⓜ AVERTISMENTE:

- **NU** va puneti viata in pericol campand in cort in timpul furtunilor, deoarece cortul poate fi smuls din pamant.
- **NU** va puneti viata in pericol stand in cort in timpul descarcarilor electrice, deoarece cortul poate fi lovit direct de fulgere.
- **NU** va puneti viata in pericol montand cortul sub copaci intrucat acestia se pot prabusi in mod neasteptat.
- Pentru a preveni riscul incendiilor **NU FOLOSITI** foc deschis sau materiale inflamabile la interiorul cortului.
- Folositi intotdeauna frangiile de rezistenta si cuiele din pachet pentru a fixa perfect cortul la sol.
- **NU** folositi pentru curatare decat solutiile recomandate explicit pentru corturi cu membrane respirabile.
- Pentru a preveni imbatranirea membranei si pentru a ii mentine gradul de respirabilitate, recomandam folosirea anuala a sprayurilor speciale pentru impermeabilizare.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

INSTRUCTIONS

How to erect the Frontier bivvy



1

Unfold bivvy.



2

Insert lower frame into elbow.



3

Complete all 5 legs.



4

Fan out the frame.



5

Rotate front right and left pole around ETS (boss).



6

Push front centre pole upwards until you feel it click into position.



7

Shelter is now ready to peg out starting from the rear centre.



8

The fabric can be tensioned if required by pulling down on the tension straps.



9

Zip on front or mozzzy panel if required.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10 Add storm poles.



11 Side and rear windows can be pegged out to create additional ventilation. Elastics stored in peg bag.



12 X, X+ and XD models - vents can be opened from inside the bivy.



13 Add storm cords if required.



14 Windows can be rolled up and secured with elastic toggle.



15 Front windows (only on X, X+ and XD models) can be rolled back to expose mozzie mesh.



16 The door can be changed to clear PVC or camo mesh.



17 Clip in groundsheet.



How to fit the Vapour Peak (Available on all models)



1
Throw vapour peak over the bivy and position the 3 pole extensions to mirror the bivy poles.



2
Insert poles into the front 3 bivy fixings.



3
Pass velcro straps through the elbow mouldings and secure in place.

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

How to fit the Overwrap
(Frontier X, Frontier X+ & Frontier XD models)



1

Throw overwrap over the bivy.



2

Line up the 3 overwrap pole extensions.



3

Insert the extension poles into the bivy fixings.



4

Attach storm poles.



5

Peg out starting at the rear and working round to the front.



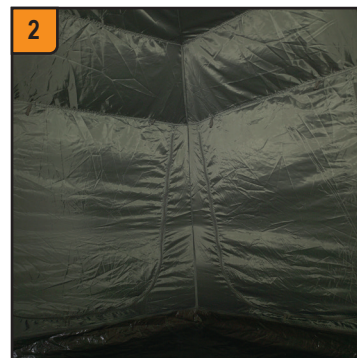
FRONTIER INNER DOME

How to fit the Inner Dome
(Available on Frontier XD & Frontier X+ models)



1

Place inner dome into the bivy and start attaching toggles from the rear and work upwards and around toward the front.



2

Inner dome in place.



3

Inner dome windows can be opened and rolled up to allow airflow.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

INSTRUCTIONS

Comment monter le bivvy Frontier



1

Déplier le bivvy.



2

Insérer le cadre inférieur dans le coude.



3

Compléter les 5 bras.



4

Etendre le cadre.



5

Faire pivoter les mâts droit et gauche autour du moyeu ETS.



6

Pousser les mâts avant centraux vers le haut pour qu'ils cliquent en position.



7

L'abri est maintenant prêt à être arrimer au sol en commençant par le centre de l'arrière.



8

Le tissu peut être mis en tension si nécessaire en utilisant les sangles de tension.



9

Poser le panneau avant, porte ou moustiquaire.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Fixer les mâts tempête.



11

Les fenêtres arrière et latérales peuvent s'arrimer au sol pour plus de ventilation. Les élastiques prévus à cet effet sont rangés dans le sac à vrilles.



12

Pour les modèles X, X+ et XD, les fenêtres peuvent s'ouvrir depuis l'intérieur du bivvy.



13

Ajouter les cordes tempêtes si nécessaire.



14

Les fenêtres peuvent se rouler sur elles-mêmes et être maintenues par les boucles élastiques.



15

Les fenêtres avant des modèles X, X+ et XD peuvent se rouler sur elles-mêmes pour faire apparaître les panneaux moustiquaire.



16

La porte peut être changée par la porte PVC transparente ou la porte moustiquaire.



17

Clipser le tapis de sol.



Comment monter le Vapour peak (disponible sur tous les modèles)



1 Poser le Vapour Peak par-dessus le bivvy et positionner les trois extensions de mâts face aux mâts du bivvy.



2 Insérer les mâts dans les trois points d'attache du bivvy.



3 Passer le velcro à travers les coudes et sécuriser le montage.

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Comment monter la surtoile

(Disponible pour les modèles X, X+ et XD)



1

Positionner la surtoile par-dessus le bivvy.



2

Aligner les trois extensions de mâts.



3

Insérer les trois extensions dans les points de fixation du bivvy.



4

Fixer les mâts tempête.



5

Arrimer au sol en commençant par l'arrière et en avançant vers l'avant.



FRONTIER INNER DOME

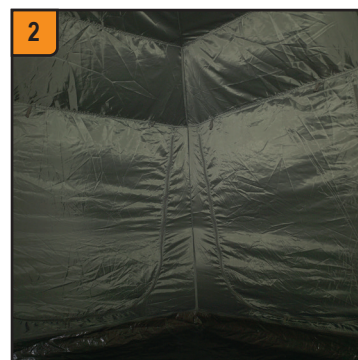
Comment fixer la chambre interne

(Disponible sur les modèles Frontier XD et Frontier X)



1

Placer la chambre à l'intérieur du bivvy et fixer les crochets d'attache en commençant par l'arrière et progresser vers l'avant.



2

Chambre interne posée.



3

Les fenêtres de la chambre interne peuvent s'ouvrir et se rouler sur elles-mêmes pour favoriser la ventilation.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

INSTRUCTIES

Opzetten van de Frontier bivvy



1

Vouw de bivvy open.



2

Bevestig onderste frame in de elleboog.



3

Zet alle 5 baleinen in elkaar.



4

Spreid het frame uit.



5

Roteer de voorste linker en rechter balein in het ETS blok.



6

Druk de centrale tentstok omhoog tot deze in positie klikt.



7

De tentharingen kunnen nu bevestigd worden, te beginnen achteraan in het midden.



8

Het tentdoek kan indien nodig opgespannen worden met de tension straps.



9

Rits de voorkant of het mozzy paneel in de bivvy indien gewenst.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Bevestig de storm poles.



11

Ramen aan zij- en achterkant kunnen met behulp van een tentharing worden geopend voor extra ventilatie. Elastieken bevinden zich in het tasje voor de tentharingen.



12

X, X+ en XD modellen: ventilatieopeningen kunnen vanuit de bivvy worden geopend.



13

Gebruik scheerlijnen indien noodzakelijk.



14

Ramen kunnen opgerold en gefixeerd worden.



15

Ramen aan voorzijde (alleen bij X, X+ en XD modellen) kunnen opgerold worden, zodat het mozy mesh zichtbaar wordt.



16

De deur kan aangepast worden naar transparant PVC of Camo mesh.



17

Clip het grondzeil in de bivvy.



Bevestigen van de Vapour Peak (Verkrijgbaar voor alle modellen)



1
Gooi de vapour peak over de bivvy en positioneer de extensions ter hoogte van de baleinen.



2
Duw de poles in de 3 fixings aan de voorzijde.



3
Haal de Velcro bandjes door de beugels en fixeer ze.

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Bevestigen van de Overwrap (Frontier X, Frontier X+ en Frontier XD)



1 Gooi de overwrap over the bivvy.



2 Lijn de 3 overwrap pole extensions uit.



3 Bevestig de extension poles in de fixings van de bivvy.



4 Bevestig de storm poles.



5 Bevestig de tentharingen, te beginnen aan de achterzijde.



FRONTIER INNER DOME

Bevestigen van de Inner Dome (Verkrijgbaar voor de Frontier XD & Frontier X+ modellen)



1 Plaats de binnentent in de bivvy en bevestig deze, werkend vanaf de achterzijde naar boven richting de voorkant.



2 Binnentent bevestigd.



3 Ramen in binnentent kunnen geopend en opgerold worden voor ventilatie.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

ANLEITUNG

Aufbau des Frontier Bivvies



1

Das Bivvy auseinanderfalten.



2

Setzen Sie den unteren Rahmen in den Ellbogen ein.



3

Alle 5 Stützen zusammenstecken.



4

Fächern Sie den Rahmen auf.



5

Drehen Sie die vordere rechte und linke Stange um das zentrale Verbindungsteil.



6

Drücken Sie die vordere Mittelstange nach oben, bis Sie spüren, dass sie einrastet.



7

Das Zelt kann jetzt ausgehend von der hinteren Mitte mit Häringen abgespannt werden.



8

Der Stoff kann bei Bedarf durch Herunterziehen der Spanngurte gestrafft werden.



9

Falls gewünscht die Vorderseite oder den Insektenschutz mit dem Reißverschluss befestigen.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Sturmstangen befestigen.



11

Seiten- und hintere Fenster können zur zusätzlichen Belüftung gespannt werden. Gummibänder dazu sind im Steckbeutel aufbewahrt.



12

X, X+ und XD-Modelle - Lüftungsschlitze können im Inneren des Biwaks geöffnet werden.



13

Fügen Sie bei Bedarf Abspanschnüre hinzu.



14

Fenster können aufgerollt und mit einem Gummiband gesichert werden.



15

Frontfenster (nur bei X, X+ und XD-Modellen) können zurückgerollt werden, um ein Insektennetz freizulegen.



16

Die Tür kann gewechselt werden zwischen durchsichtigem PVC- oder Camo-Mesh.



17

Bodenplane einclippen.



So bringen Sie den Vapour Peak an (bei allen Modellen verfügbar)

FRONTIER
VAPOUR PEAK



1
Werfen Sie die Kondenswassersperre über das Zelt und positionieren Sie die 3 Stangenverlängerungen so, dass diese die Zeltstangen widerspiegeln.



2
Setzen Sie die Stangen in die vorderen 3 Bivvybefestigungen ein.



3
Führen Sie Klettbänder durch die Ellbogenleisten und sichern Sie diese.

FRONTIER OVERWRAP

So montieren Sie das Overwrap
(Frontier X, Frontier X+ und Frontier XD-Modelle)



1

Werfen Sie das Overwrap über das Zelt.



2

Richten Sie die 3 Stangenverlängerungen des Überwurfs aus.



3

Setzen Sie die Verlängerungsstangen in die Bivvybefestigungen ein.



4

Befestigen Sie die Sturmstangen.



5

Von hinten beginnend nach vorne mit Häringen befestigen.



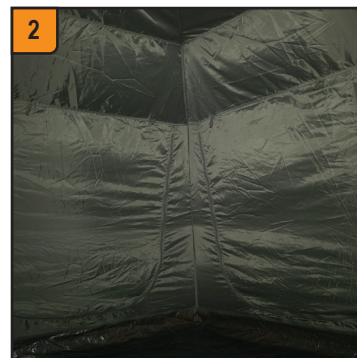
FRONTIER INNER DOME

So montieren Sie die innere Kuppel
(Erhältlich für die Frontier XD & Frontier X+ Modelle)



1

Setzen Sie die innere Kuppel in das Zelt ein und bringen Sie die Knebel von hinten beginnend an. Arbeiten Sie nach oben und nach vorne.



2

Innere Kuppel an Ort und Stelle.



3

Innere Fenster können geöffnet und aufgerollt werden, um einen Luftstrom zu ermöglichen.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

ISTRUZIONI

Come montare il bivvy Frontier



1

Aprire il bivvy.



2

Inserire la parte inferiore del telaio nel giunto a gomito.



3

Completare tutte e 5 i supporti.



4

Dispiegare l'intera struttura.



5

Ruotare le aste anteriori destra e sinistra all'interno dell'elemento ETS.



6

Spingere verso l'alto l'asta centrale anteriore finché non si sente uno scatto in posizione.



7

Il bivvy è ora pronto per essere ancorato al suolo partendo dal centro della parte posteriore.



8

Il tessuto può essere teso, se necessario, tirando verso il basso le cinghie di tensionamento.



9

Fissare tramite cerniera il pannello frontale o quello in rete se necessario.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Aggiungere i picchetti anti-vento.



11

Le finestre laterali e posteriori possono essere fissate al suolo per creare una ventilazione aggiuntiva. Gli elastici sono conservati all'interno della custodia per i picchetti.



12

Modelli X, X+ e XD - le prese d'aria possono essere aperte dall'interno del bivvy.



13

Aggiungere corde anti-vento se necessario.



14

Le finestre possono essere arrotolate e fissate in posizione con elementi in plastica.



15

I finestrini anteriori (solo sui modelli X, X+ e XD) possono essere ruotati all'indietro per esporre la rete anti-insetto.



16

La porta può essere scelta in PVC trasparente o rete mimetica.



17

Agganciare il telo-pavimento.



Come montare il Vapor Peak (disponibile su tutti i modelli)



1
Disporre il Vapor Peak sul bivvy e posizionare le 3 estensioni delle aste, facendole corrispondere a quelle del bivvy.



2
Inserire le aste nei 3 punti anteriori di fissaggio del bivvy.



3
Far passare le cinghie in velcro attraverso le sedi apposite di ritenzione dei giunti a gomito, fissandole in posizione

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Come montare il telo addizionale Overwrap
(Frontier X, Frontier X+ e Frontier XD)



1

Posizionare il telo addizionale sopra al bivvy.



2

Allineare le 3 estensioni delle aste del telo addizionale.



3

Inserire le estensioni delle aste nei punti di fissaggio del bivvy.



4

Fissare i picchetti anti-vento.



5

Ancorare al suolo partendo dalla parte posteriore.



FRONTIER INNER DOME

Come montare la capsula interna
(Disponibile sui modelli Frontier XD e Frontier X+)



1

Posizionare la capsula interna nel bivvy, iniziando a fissare i punti di ancoraggio partendo dalla parte posteriore, lavorando dal basso verso l'alto. Procedere poi verso la parte anteriore.



2

Capsula interna in posizione.



3

Le finestre interne possono essere aperte e arrotolate per consentire il flusso d'aria.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

UTASÍTÁSOK

Hogyan állítsa fel a Frontier sátrat



1 Hajtsa ki a sátrat.



2 Illessze a vázelemeket a könyököbe.



3 Végezze el mind az 5 lábbal.



4 Hajtsa ki a vázat.



5 Forgassa a z elülső jobb és bal rudat az ETS (FŐ rögzítő) körül.



6 Nyomja az elülső középső rudat felfelé, amíg nem érzi, hogy a helyére kattant.



7 A sátor készen áll a kicővekelésre, kezdje hátul középen.



8 Az anyag megfeszíthető, amennyiben szükséges a feszítőpántok lefelé húzásával.



9 Cipzárassa fel az elülső vagy a szúnyoghálós panelt, ha szükséges.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Helyezze fel a viharlábakat.



11

Az oldalsó és hátsó ablakok kifeszíthetők a jobb szellőzés érdekében. A rugalmas rögzítők a sátorcövek táskájában találhatóak.



12

X, X+ és XD modellek – a szellőzők a sátorból nyithatók.



13

Helyezzen fel vihar rögzítő zsinórokat, ha szükséges.



14

Az ablakok feltekerhetők és rugalmas rögzítővel fixálhatók.



15

Az első ablakok (csak az X, X+ és XD modelleknél) feltekerhető, így szabadon marad a szűnyogháló.



16

Az ajtók terén választatunk a PVC és a Camo hálós között.



17

Pattintsuk be a helyére az aljzatot.



Hogyan rögzítsük a pára csúcsot (mindegyik modellhez elérhető)



1
Dobjuk át a sátor tetején és helyezzük a 3 toldót a sátorlábakkal szembe.



2
Illesszük a lábakat a 3 rögzítő nyílásba.



3
Rögzítsük a tépőzáras pántokkal a könyökhöz.

FRONTIER
VAPPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Hogyan rögzítsük a téliponyvát
(Frontier X, Frontier X+ és Frontier XD modelleknél)



1

Dobjuk át a sátor tetején.



2

Helyezzük sorba a három ponyva toldót



3

Illesszük a toldókat a sátor rögzítő nyílásba



4

Rögzítsük a viharlábakat



5

Cővekeljük ki, hátulról kezdve, körbe az elejéig



FRONTIER INNER DOME

Hogyan rögzítsük a belső kupolát
(Elérhető a Frontier XD és a Frontier X+ modelleknél)



1

Tegyük a kupolát a sátor belsejébe és kezdjük el felakasztani a hátulja felől haladva, fölfelé, majd körbe előre.



2

A belső kupola a helyén.



3

A belső kupola ablakai kinyithatóak és feltekerhetőek a jobb légáramlás miatt.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

ИНСТРУКЦИИ

Как установить палатку Frontier



1 Разложите палатку.



2 Состыкуйте нижнюю часть каркаса.



3 Состыкуйте все пять дуг.



4 Расправьте каркас палатки.



5 Поверните крайнюю правую и левую дуги вокруг ступицы ETS.



6 Потяните переднюю центральную дугу вверх, защелкнув ее в нужном положении.



7 Теперь палатку можно зафиксировать кольшками, начав с центральной задней части.



8 При необходимости Вы можете растянуть материал при помощи ремней натяжения.



9 При необходимости пристегните сплошную переднюю панель или панель из москитной сетки.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Установите штормовые стойки.



11

Боковые и задние окна можно зафиксировать кольщиками для дополнительной вентиляции. Резиновые фиксаторы хранятся в сумке с кольщиками.



12

Окна палаток X, X+ и XD можно открыть изнутри палатки.



13

Натяните штормовые растяжки при необходимости.



14

Можно закатать окна и зафиксировать их эластичными фиксаторами.



15

Передние окна (только на моделях X, X+ и XD) можно закатать, оставив панели из москитной сетки.



16

Дверь можно заменить на прозрачную из ПВХ или из Камуфляжной Сетки.



17

Пристегните пол.



Как установить Антиконденсатный Козырек (доступен для всех моделей)



1
Набросьте Антиконденсатный Козырек поверх палатки, выровняв три удлиняющих распорки по дугам палатки.



2
Вставьте распорки в 3 расположенных спереди отверстия.



3
Протяните ремни с липучками через формованные стыки, зафиксировав козырек на палатке.

FRONTIER
VARDOLUR BREAK

FRONTIER OVERWRAP

Как установить Накладку (Frontier X, Frontier X+ и Frontier XD)



1

Набросьте накладку сверху палатки.



2

Выровняйте три удлиняющих распорки накладки.



3

Вставьте удлиняющие распорки в отверстия на палатке.



4

Установите штормовые стойки.



5

Зафиксируйте палатку кольшками, начав сзади и продвигаясь вперед.



FRONTIER INNER DOME

Как установить Внутренний Кокон (Доступно на моделях Frontier XD и Frontier X+)



1

Поместите кокон внутрь палатки и начните крепить его фиксаторами с задней части, продвигаясь вверх и вбок по направлению передней части палатки.



2

Так выглядит пристегнутый кокон.



3

Можно открыть и закатать окна кокона для улучшения циркуляции воздуха.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Jak rozłożyć namiot Frontier



1

Rozwiń namiot.



2

Włóż dolną ramę w przegub.



3

Zbierz wszystkie 5 nóg.



4

Rozłóż ramę.



5

Obróć przedni prawy i lewy pałąk wokół głowicy ETS.



6

Pchnij przedni, środkowy pałąk do góry, aż poczujesz, że wszedł na miejsce.



7

Namiot jest już gotowy do przymocowania do podłoża. Zaczynaj od środkowego otworu z tyłu.



8

Materiał w razie potrzeby można naciągnąć poprzez pociągnięcie w dół pasków napinających.



9

W razie potrzeby przypnij przód lub panel z moskitiery.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Dodaj przednie sztyce.



11

Boczne i tylne okna można przymocować do podłoża, co zapewni dodatkową wentylację. Naciągi znajdują się w torbie z wkrętami mocującymi.



12

W modelach X, X+ i XD otwory wentylacyjne można otworzyć ze środka namiotu.



13

W razie potrzeby dodaj odciąg.



14

Okna można zrolować i zabezpieczyć je na kołeczkach za pomocą elastycznych pętelek.



15

Okna z przodu (tylko w modelach X, X+ i XD) można zrolować, aby odsłonić siatkę moskitiery.



16

Drzwi można zmienić na wersję z przezroczystego PVC lub siatki Camo.



17

Przypnij podłogę klipsami.



Jak zamocować daszek Vapour (dostępny we wszystkich modelach)



1
Narzuć daszek Vapour na namiot i umieść 3 przedłużki pałaków do bliźniaczych pałaków w namiocie.



2
Włóż pałaki do 3 mocowań z przodu namiotu.



3
Przełóż paski z rzepami przez przeguby i zabezpiecz je na miejscu.

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Jak nałożyć narzutę (Frontier X, Frontier X+ i Frontier XD)



1

Narzuć narzutę na namiot.



2

Ułóż w szeregu 3 przedłużki pałaków narzuty.



3

Włóż przedłużki pałaków w mocowania w namiocie.



4

Dodaj przednie sztyce.



5

Przymocuj do podłoża, zaczynając od tyłu i idąc z obu stron do przodu.



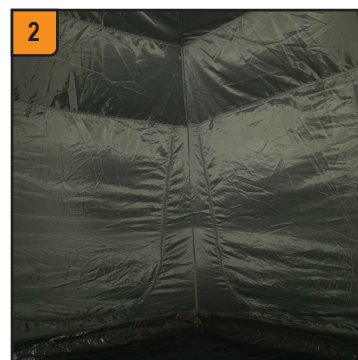
FRONTIER INNER DOME

Jak założyć wewnętrzny namiot (Dostępne w modelach Frontier XD i Frontier X+)



1

Włóż wewnętrzny namiot do namiotu głównego i zacznij mocować go pętelkami od tyłu do góry po obu stronach aż do przodu.



2

Wewnętrzny namiot na miejscu.



3

Okna wewnętrznego namiotu można otworzyć i zrolować dla lepszego przepływu powietrza.



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

INSTRUKCE

Jak postavit bivak Frontier



1 Rozbalte bivak.



2 Vložte všechny spodní části žeber do kloubů.



3 Zkompletujte všech 5 žeber.



4 Rozevřete konstrukci od sebe.



5 Zvedněte a umístěte do stran přední pravou a levou tyč v centrálním ETS systému.



6 Zatlačte prostřední tyč směrem nahoru dokud neuslyšíte cvaknutí.



7 Přístřešek je nyní připraven pro zajištění pomocí kolíků. Začněte uprostřed zadní části.



8 V případě potřeby můžete tkaninu dopnout, stačí jenom zatáhnout za napínací popruhy směrem dolů.



9 V případě potřeby připněte přední panel nebo moskytiéru pomocí zipu.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Našroubujte bouřkové tyče.



11

Boční a zadní okna můžete také zajistit pomocí kolíků, což přinese dodatečnou ventilaci. Elastické popruhy jsou uloženy společně s kotvicími kolíky.



12

X, X+ a XD modely - okna mohou být otevřena zevnitř bivaku.



13

Napněte bouřkové kotvicí provazy, pokud si myslíte, že budou potřeba.



14

Okna můžete srolovat a zajistit pomocí elastických smyček.



15

Přední okna (pouze na X, X+ a XD modelech) můžete srolovat, čímž obnažíte moskytiéru na těchto oknech.



16

Dveřní panel můžete libovolně zvolit mezi – PVC průhledným nebo Camo moskytiérou.



17

Podlážka se připevňuje pomocí klipů k bivaku.



How to fit the Vapour Peak (Dostupný u všech modelů)



1 Přehodte Vapour Peak přes bivak a nastavte prodloužení tak, aby zrcadlově odpovídalo tyčím na bivaku.



2 Vložte tyče do 3 předních fixačních bodů.



3 Protáhněte suché zipy skrze tvarované klouby a zajistěte je požadovaném místě.

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Jak připevnit druhý přehoz (Frontier X, Frontier X+ a Frontier XD)



1

Přehodte přehoz přes bivak.



2

Nasuňte 3 prodlužovací tyče do přehozu.



3

Vložte prodloužení přehozu do klipů na bivaku.



4

Připevněte bouřkové tyče.



5

Zajistěte pomocí kolíků, zpravidla začínáme uprostřed zadní části.



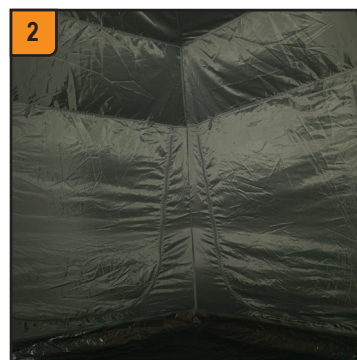
FRONTIER INNER DOME

Jak připevnit vnitřní ložnici Inned Dome (Dostupné na modelech Frontier XD & Frontier X+)



1

Umístěte vnitřní ložnici dovnitř bivaku a začněte s připevňováním od zadní spodní části, postupně pak okolo celého bivaku.



2

Vnitřní ložnice je na místě.



3

Okna vnitřní ložnice mohou být otevřena a srolována pro lepší proudění vzduchu.

RO



FRONTIER

FRONTIERX FRONTIERXD
FRONTIERX+ FRONTIERLITE

INSTRUCTIUNI

Montarea corturilor Frontier



1
Despachetati cortul.



2
Introduceti segmentele inferioare ale spitelor in incheietura cu cot turnat.



3
Montati toate cele 5 spine.



4
Imprastiati la maximum cadrul montat.



5
Rotiti bara frontala din dreapta si pe cea din stanga pe lateralele hubului ETS.



6
Impingeti bara centrala in sus pana se va fixa cu clic distinctiv.



7
Cortul poate fi acum fixat la sol, incepand cu mijlocul laturii din spate.



8
Materialul poate fi tensionat aditional la nevoie cu ajutorul curelelor laterale.



9
Montati panoul frontal cu ajutorul fermoarelor.



FRONTIER
FRONTIERLITE



FRONTIERX
FRONTIERX+



FRONTIERXD



10

Fixati stalpii rigizi (storm poles).



11

Ferestrele pot fi fixate la sol cu oblonul in unghi, mentinand flux continuu de aer, cu ajutorul elasticelor disponibile in husa speciala pentru cuie.



12

Ferestrele modelelor X, X+ si XD pot fi deschise si de la interiorul cortului.



13

Atasati franghiile suplimentare in functie de necesitati.



14

Ferestrele pot fi rulate vertical si fixate cu ajutorul unor bucle elastice.



15

Ferestrele din fata ale modelelor X, X+ si XD pot fi rulate, permitand flux de aer prin insertiile de pinza contra insectelor.



16

Usa poate fi schimbata cu insertia de PVC sau cu cea din pinza impotriva insectelor.



17

Fixati groundsheetul cu ajutorul clipsurilor dedicate.



Montarea acoperisului Vapour Peak (Disponibile pentru toate modelele)



1

Asezati acoperisul deasupra cortului, pozitionand barele similar cu spinele cortului.



2

Introduceti barele acoperisului in locurile dedicate de pe cort.



3

Treceti benzile cu velcro prin locurile speciale situate pe incheieturile cu cot turnat si apoi fixati intregul ansamblu.

FRONTIER
VAPOUR PEAK

FRONTIER OVERWRAP

Montarea foliei exterioare (Frontier X, Frontier X+ si Frontier XD)



1 Asezati folia deasupra cortului.



2 Aliniati barele de tensionare.



3 Fixati barele de tensionare in locasurile dedicate de pe cort.



4 Atasati stalpii rigizi (storm poles).



5 Fixati la sol de jur imprejur cu ajutorul cuielelor, din spate catre.



FRONTIER INNER DOME

Montarea capsulei interioare (Doar pentru modelele Frontier XD si Frontier X+)



1 Asezati capsula in cort si atasati cuiele pe buclele dedicate, incepand pe latura de spate, continuand in sus si de jur imprejur catre latura din fata.



2 Capsula atasata optim trebuie sa arate ca in imagine.



3 Ferestrele capsulei pot fi rulate vertical si deschise complet pentru a permite un flux de aer exceptional.



www.foxint.com

eurocustomerservices@foxint.com

Fox International Group Limited, 1 Myrtle Road, Brentwood, Essex CM14 5EG

Fox is a Registered Trademark

Made in China